

**ELITECH**

**ДОМАШНИЙ МАСТЕР**

**ПАСПОРТ  
ШЛИФМАШИНА ЭКСЦЕНТРИКОВАЯ  
ELITECH  
МШЭ 031Э (E2213.025.XX)**



**ПАШПАРТ  
ШЛІФМАШЫНА ЭКСЭНТРЫКАВАЯ ELITECH**

**ТӨЛҚҰЖАТ  
ЭКСЦЕНТРИКТИ ТЕГІСТЕУІШІ ELITECH**

**EAC**

RU

Паспорт изделия .....3 - 17 Стр.

BY

Пашпарт вырабы .....19 - 33 Старонка

KZ

Өнім паспорты.....35 - 49 Бет

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с информацией, подробно изложенной в данном паспорте и тщательно соблюдать рекомендации производителя по технике безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надёжной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надёжность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

В результате этого происходят изменения в технических характеристиках и внешнем виде устройства, и содержание паспорта может не полностью соответствовать приобретённому изделию. Имейте это в виду, изучая данный паспорт\*.

(\* ) С последней версией паспорта изделия можно ознакомиться на сайте [elitech.ru](http://elitech.ru).

### ВНИМАНИЕ!

При покупке проверьте изделие на отсутствие механических повреждений.

Проверьте комплектацию и ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Порядок предъявления требований потребителя в отношении товара, в том числе товара, относящегося к технически сложным в соответствии с применимым законодательством, определяется действующим законодательством государства реализации товара.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение .....	4
2. Правила техники безопасности .....	4
3. Технические характеристики .....	7
4. Комплектация .....	7
5. Описание конструкции .....	8
6. Подготовка к работе .....	8
7. Эксплуатация .....	9
8. Техническое обслуживание .....	11
9. Возможные неисправности и методы их устранения .....	12
10. Транспортировка и хранение .....	13
11. Утилизация .....	13
12. Срок службы .....	14
13. Данные о производителе, импортёре и сертификате / декларации и дате производства .....	14
14. Гарантийные обязательства .....	14

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Эксцентриковая шлифовальная машина (далее шлифмашина, шлифовальная машина) предназначена для высококачественной финишной обработки (шлифовки, полировки и зачистки) поверхностей из различного материала – дерева, металла, камня, поверхностей с лакокрасочными покрытиями.

Шлифовальная машина предназначена для работы от однофазной сети переменного тока напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

Шлифовальная машина рассчитана на определённый тип и размер абразивных кругов. Используйте только абразивные круги, подходящие по типу и размеру для Вашей шлифовальной машины.

Запрещается использовать шлифовальную машину не по назначению и вносить изменения в конструкцию шлифовальной машины.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### **Рабочее место:**

• Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещённым. Загрязнённое рабочее место и недостаточная освещённость могут стать причиной травмы.

• Не используйте шлифовальную машину в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легковоспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электродвигатель шлифовальной машины при работе создаёт искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.

- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с электроинструментом.

### **Электробезопасность:**

• Электрическая вилка шлифовальной машины должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение шлифовальной машины соответствует напряжению в электрической сети.

• Если конструкцией шлифовальной машины предусмотрено заземление, не используйте переходники и не изменяйте конструкцию вилки.

• Избегайте контакта участков тела с заземлёнными поверхностями (трубы, батареи отопления, холодильники), так как это приводит к увеличению риска поражения электрическим током.

• Не подвергайте шлифовальную машину воздействию дождя или влаги. Попавшая на электроинструмент вода повышает риск поражения электрическим током.

• Не вытаскивайте электрическую вилку шлифовальной машины из розетки, дёргая за шнур питания, и не переносите шлифовальную машину, держа её за шнур питания, это приведёт к повреждению электроинструмента.

- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрока-

бель вблизи нагревательных приборов, острых краёв, масла и движущихся деталей, которые могут привести к повреждению электрокабеля.

- При использовании шлифовальной машины вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.
- При использовании шлифовальной машины в местах с повышенной влажностью подключайте её к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30мА) соответствующего номинала.

### **Личная безопасность:**

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приёма препаратов, снижающих реакцию и внимание.
- Используйте средства индивидуальной защиты: защитные очки, респиратор, рабочие перчатки, закрытую обувь и одежду.
- Не допускайте случайного включения электроинструмента. Перед включением шлифовальной машины в сеть, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.
- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. Не работайте на неустойчивой опоре, скользкой поверхности или в положении, при котором невозможно контролировать движение шлифовальной машины и удерживать её при необходимости обеими руками.

### **Правила техники безопасности при работе с эксцентриковой шлифовальной машиной**

- Включайте шлифовальную машину, только удерживая её на весу. Во избежание повреждения инструмента и травмирования оператора не включайте шлифовальную машину, установленную на опорную поверхность. Дайте двигателю набрать максимальные обороты, прежде чем опустить подошву шлифовальной машины с установленным абразивным кругом на обрабатываемую поверхность.
- Не касайтесь руками движущихся деталей шлифовальной машины во время её работы. Не удерживайте руками обрабатываемые заготовки, используйте для этого специальные удерживающие приспособления.
- Перед заменой абразивного круга, чисткой и другим техническим обслуживанием необходимо отключить шлифовальную машину от электрической сети.
- Запрещено использовать шлифовальную машину для обработки влажных поверхностей. Использование жидкостей при шлифовании может привести к повреждению абразивного диска и поражению оператора электрическим током.
- Не используйте шлифовальную машину без установленного абразивного круга. Это может привести к выходу шлифовальной машины из строя.
- Используйте абразивные круги, подходящие по типу и размеру для Вашей шлифовальной машины. Своевременно заменяйте изношенные абразивные круги. Эксплуатация инструмента с изношенными абразивными кругами, или кругами, не подходящими для данного инструмента, может привести к выходу машины из строя.

- Не применяйте чрезмерные усилия к шлифовальной машине во время её использования, применение чрезмерных усилий уменьшает эффективность шлифования, а также сокращает срок службы шлифовальной машины.

### **Сервисное обслуживание:**

Обслуживайте электроинструмент у квалифицированного специалиста по ремонту в авторизованном сервисном центре ELITECH, используя только оригинальные запасные части.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия). Выход из строя станка при внесении изменений в конструкцию устройства не является гарантийным случаем.

### **ВНИМАНИЕ!**

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим паспортом, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

### **Критерии предельного состояния**

**ВНИМАНИЕ!** При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, запаха гари, повреждений изоляции электрокабеля, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизованный сервисный центр для устранения неисправностей.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛЬ	МШЭ 031Э
Код	E2213.025.00
Мощность, Вт	350
Напряжение сети, В	230
Частота сети, Гц	50
Диаметр подошвы / абразивного круга, мм	125 (8 отверстий)
Число оборотов, об/мин	7000-14000
Амплитуда колебаний, мм	2
Частота колебаний, кол/мин	14000-28000
Регулировка скорости вращения двигателя	есть
Возможность подключения к пылесосу	есть
Диаметр патрубка для пылесоса, мм	35
Длина кабеля питания, м	2
Габаритные размеры изделия (Д×Ш×В), мм	190×125×150
Габаритные размеры в упаковке (Д×Ш×В), мм	195×130×160
Масса изделия, кг	1,3
Масса в упаковке, кг	1,5

### 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Шлифовальная машина	– 1 шт.
Пылесборник	– 1 шт.
Круг абразивный	– 1 шт.
Паспорт	– 1 шт.

**ВНИМАНИЕ!** Комплект поставки может быть изменён без предварительного уведомления.

**ВНИМАНИЕ!** На дополнительные расходные аксессуары и вспомогательные инструменты, поставляемые в комплекте, гарантийные обязательства не распространяются.

## 5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



Рис. 1

1 – рукоятка  
2 – выключатель  
3 – подошва

4 – регулятор оборотов  
5 – пылесборник  
6 – патрубок пылесборника

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### ВНИМАНИЕ!

При подготовке к работе электроинструмент должен быть отключён от электрической сети.

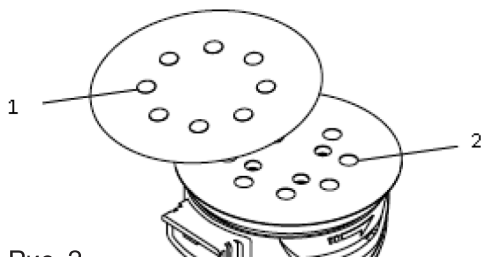


Рис. 2

### Установка абразивного круга

Подошва шлифовальной машины имеет отверстия для удаления пыли с обрабатываемой поверхности. Абразивный круг крепится к подошве шлифовальной машины с помощью крепления типа «липучка».

Совместите отверстия на абразивном круге (1) (рис. 2) с отверстиями на подошве шлифовальной машины (2) (рис. 2). Прижмите абразивный круг к подошве.

**ВНИМАНИЕ!** Используйте абразивные круги, подходящие по типу и размеру для Вашей шлифовальной машины. Количество отверстий на абразивном круге должно совпадать с количеством отверстий на подошве шлифовальной машины.

### Установка пылесборника

Шлифовальная пыль удаляется с обрабатываемой поверхности через отверстия в подошве шлифовальной машины. Затем пыль перемещается в пылесборник через патрубок пылесборника, расположенный на задней стороне корпуса шлифовальной машины.

Установите пылесборник на корпус шлифовальной машины, совместив выступ на патрубке пылесборника с пазом на патрубке шлифовальной машины (рис. 3).



Рис. 3

### Подсоединение пылесоса

Конструкция шлифовальной машины позволяет использовать её совместно с пылесосом. Для подключения пылесоса, установите шланг пылесоса на патрубок шлифовальной машины.

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**ВНИМАНИЕ!** Не применяйте чрезмерные усилия к шлифовальной машине во время её использования, применение чрезмерных усилий уменьшает эффективность шлифования, а также сокращает срок службы шлифовальной машины.

**ВНИМАНИЕ!** После завершения работы всегда отключайте инструмент от электрической сети и дожидайтесь полной остановки диска перед тем, как положить инструмент.

### Регулировка оборотов двигателя

Обороты двигателя могут плавно регулироваться в диапазоне от 7000 до 14000 об/мин. Регулировка оборотов осуществляется поворотом регулятора обо-

ротов (4) (рис. 1). Положение «1» соответствует минимальным оборотам двигателя, положение «6» - максимальным.

**Порядок работы с эксцентриковой шлифовальной машиной:**

1. Подготовьте шлифовальную машину к работе (см. раздел 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ).
2. Подключите шлифовальную машину к электрической сети 230В.
3. Возьмите шлифовальную машину в руку, нажмите клавишу выключателя и дождитесь, пока двигатель шлифовальной машины наберёт максимальные обороты.
4. Отрегулируйте обороты двигателя в зависимости от характера работ.
5. Плавное опустите подошву машины с установленным абразивным кругом на обрабатываемую поверхность.
6. Проведите шлифование поверхности заготовки, не прилагая чрезмерного усилия к шлифовальной машине.
7. По окончании шлифования плавно отведите подошву шлифовальной машины от обрабатываемой поверхности.
8. Выключите шлифовальную машину.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Абразивные круги отличаются по марке и по зернистости. Для достижения максимальной производительности шлифовальной машины необходимо выбрать абразивный круг, подходящий к конкретному виду работ (см. таблицу 2).

Таблица 2

<b>Зернистость абразивного круга</b>	<b>Вид работы</b>
Грубая P60 - P80	Грубое шлифование
	Быстрое удаление царапин и шероховатостей
	Удаление ржавчины, краски, лака
Средняя P100 - P120	Среднее шлифование
	Удаление незначительных поверхностных царапин
Тонкая P150 - P240	Финишное шлифование
	Шлифовка перед покраской

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Перед техническим обслуживанием убедитесь, что электроинструмент отключён от электросети.

### **Очистка пылесборника**

Для очистки пылесборника:

1. Отсоедините пылесборник от шлифовальной машины.
2. Снимите заднюю крышку пылесборника.
3. Аккуратно освободите пылесборник от пыли.

**ВНИМАНИЕ!** Пыль, образовавшаяся в процессе шлифования, при вдыхании может травмировать дыхательные пути. Обязательно пользуйтесь респиратором во время очистки пылесборника.

4. Продуйте фильтрующий элемент и корпус пылесборника сжатым воздухом давлением не более 2 бар (0,2 Мпа).
5. Соберите пылесборник и установите его на инструмент.

### **Очистка корпуса шлифовальной машины**

Каждый раз по окончании работ рекомендуется очищать корпус шлифовальной машины и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой кисточкой или сжатым воздухом. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой влажной ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса шлифовальной машины.

Для обеспечения безопасности и надёжности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в авторизованных сервисных центрах. С адресами сервисных центров можно ознакомиться на сайте [elitech.ru](http://elitech.ru).

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 3

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Двигатель не включается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нет напряжения в электрической сети.</li> <li>2. Неисправен выключатель.</li> <li>3. Неисправен кабель питания.</li> <li>4. Неисправен двигатель.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте напряжение в электрической сети.</li> <li>2 - 4. Обратитесь в сервисный центр для проверки двигателя, кабеля питания и выключателя.</li> </ol>
Повышенная вибрация и шум	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправны подшипники.</li> <li>2. Износ зубьев ротора или шестерни.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 - 2. Обратитесь в сервисный центр для проверки подшипников, ротора или шестерни.</li> </ol>
Появление дыма и запаха горелой изоляции	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Повреждена обмотка.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Немедленно отключите инструмент от электрической сети и обратитесь в сервисный центр.</li> </ol>
Двигатель перегревается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Загрязнены вентиляционные отверстия.</li> <li>2. Продолжительная работа в непрерывном режиме.</li> <li>3. Двигатель неисправен.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Прочистите вентиляционные отверстия.</li> <li>2. Эксплуатируйте инструмент в повторно-кратковременном режиме.</li> <li>3. Обратитесь в сервисный центр для проверки двигателя.</li> </ol>
Двигатель не работает на полную мощность	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Низкое напряжение в электрической сети.</li> <li>2. Слишком длинный удлинительный шнур.</li> <li>3. Двигатель неисправен.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте напряжение в электрической сети.</li> <li>2. Используйте удлинительный шнур меньшей длины.</li> <li>3. Обратитесь в сервисный центр для проверки двигателя.</li> </ol>

<p>Качество шлифовки неудовлетворительное</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изношен абразивный круг.</li> <li>2. Зернистость абразивного круга не соответствует виду работ или материалу.</li> <li>3. Слишком большое усилие прилагается к инструменту.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените абразивный круг на новый.</li> <li>2. Замените абразивный круг на подходящий для данного вида работ и материала.</li> <li>3. Не прикладывайте большое усилие к инструменту во время работы.</li> </ol>
<p>Пыль не попадает в пылесборник</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установлен неподходящий тип абразивного круга – перекрыты отверстия для отвода пыли.</li> <li>2. Абразивный круг установлен неправильно – перекрыты отверстия для отвода пыли.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установите модель абразивного круга, подходящую для Вашей шлифовальной машины.</li> <li>2. Установите абразивный круг в соответствии с рекомендациями (см. раздел 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ).</li> </ol>

## 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

### Транспортировка

Изделие в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -50 до +50 °С и относительной влажности до 80% (при температуре +25 °С) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

### Хранение

Изделие должно храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5 до +40°С и относительной влажности до 80% (при температуре +25°С).

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте машину и её компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте машину согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

## 12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет.

## 13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЁРЕ И СЕРТИФИКАТЕ / ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортёре, а также данные об официальном представителе и информация о сертификате находятся в приложении №1 к Паспорту изделия.

## 14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.**

**Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в Паспорте.**

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте elitech.ru.

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

**Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:**

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;
- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);
- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);
- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;
- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и

веществ, засорением вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждений, наступивших вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;

- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов;
- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов;
- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряжённых или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;
- выхода из строя сменных приспособлений (звёздочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилок, звёздочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;
- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиров на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);
- недостаточного количества масла или несоответствия типа масла в картере у компрессоров, 4-тактных двигателей (наличие царапин и задиров на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);
- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колёса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термопары, сцепления, смазка, угольные щётки, ведущие звёздочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапаны моек высокого давления, и т. п.), а также на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;
- вмешательства с повреждением шлицев крепёжных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.

### **Гарантия не распространяется:**

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;

- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);
- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Артикул модели: \_\_\_\_\_

Дата выпуска: \_\_\_\_\_

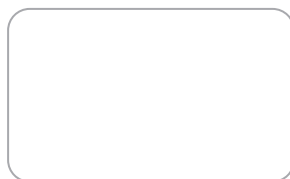
Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Штамп торговой организации:

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен.  
Претензий по внешнему виду товара и комплекту поставки не имею.

\_\_\_\_\_ (Подпись покупателя)



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки \_\_\_\_\_

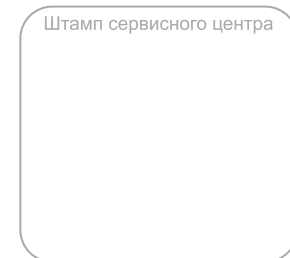
Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки \_\_\_\_\_

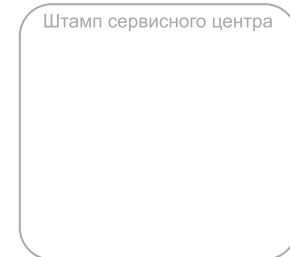
Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки \_\_\_\_\_

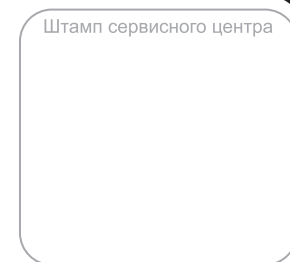
Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра





## ПАВАЖАНЫ КЛІЕНТ!

Дзякуем, што выбралі прадукцыю ELITECH! Мы рэкамендуем вам уважліва прачытаць падрабязную інфармацыю, выкладзеную ў гэтай інструкцыі, і дакладна выконваць рэкамендацыі вытворцы адносна бяспекі, эксплуатацыі і тэхнічнага абслугоўвання абсталявання.

Інфармацыя, якая змяшчаецца ў гэтай інструкцыі, заснавана на тэхнічных спецыфікацыях, даступных на момант публікацыі.

Гэта кіраўніцтва змяшчае неабходную і дастатковую інфармацыю для надзейнай і бяспечнай эксплуатацыі прадукту.

У рамках пастаяннай працы па ўдасканаленні прадукцыі вытворца пакідае за сабой права ўносіць змены ў яе канструкцыю без уплыву на надзейнасць або эксплуатацыйную бяспеку, без асобнага паведамлення.

У выніку могуць адбыцца змены ў тэхнічных характарыстыках і знешнім выглядзе прылады, і змест гэтага кіраўніцтва можа не цалкам адпавядаць прадукту, які вы набылі. Калі ласка, майце гэта на ўвазе пры чытанні гэтага кіраўніцтва\*.

(\* ) Апошнюю версію тэхнічнага апісання прадукту можна знайсці на сайце elitech.ru.

### УВАГА!

Пасля набыцця праверце прадукт на наяўнасць механічных пашкоджанняў.

Праверце змесціва ўпакоўкі і азнаёмцеся з умовамі гарантыі.

Працэдура падачы спажыўцамі прэтэнзій адносна тавараў, уключаючы тавары, якія класіфікуюцца як тэхнічна складаныя ў адпаведнасці з дзеючым заканадаўствам, вызначаецца заканадаўствам краіны, у якой адбываецца продаж тавараў.

## ЗМЕСТ

1. Прызначэнне.....	20
2. Меры бяспекі.....	20
3. Тэхнічныя характарыстыкі .....	23
4. Змест .....	23
5. Апісанне канструкцыі .....	24
6. Падрыхтоўка да выкарыстання.....	24
7. Эксплуатацыя .....	25
8. Тэхнічнае абслугоўванне .....	27
9. Магчымыя паломкі і метады іх усунення .....	28
10. Транспартаванне і захоўванне .....	29
11. Утылізацыя.....	29
12. Тэрмін службы .....	30
13. Дадзеныя вытворцы, імпарцёра і сертыфіката / дэкларацыі і даты вытворчасці.....	30
14. Гарантыйныя абавязкі.....	30

## 1. ПРЫЗНАЧЭННЕ

Эксцэнтрычная шліфавальная машына (далей — шліфавальная машына) прызначана для высакаякаснай аздаблення (шліфавання, паліравання і зняцця задзірын) паверхняў з розных матэрыялаў — дрэва, металу, каменя, а таксама паверхняў з фарбавымі або лакавымі пакрыццямі.

Шліфмашына прызначана для працы ад аднафазнай сеткі пераменнага току напружаннем 230 В і частатой 50 Гц.

Шліфавальная машына прызначана для абразіўных дыскаў пэўнага тыпу і памеру. Выкарыстоўвайце толькі абразіўныя дыскі, якія падыходзяць па тыпу і памеры для вашай шліфавальнай машыны.

Не выкарыстоўвайце шліфавальную машыну не па прызначэнні і не ўносьце ніякіх змен у яе канструкцыю.

## 2. МЕРЫ БЯСПЕКІ

### Працоўнае месца:

- Працоўнае месца павінна быць чыстым і добра асветленым. Бруд на працоўным месцы і недастатковае асвятленне могуць прывесці да траўмы.

- Не выкарыстоўвайце шліфавальную машынку ў зонах з павышанай рызыкай выбуху або побач з лёгкаўзгаральнымі вадкасцямі, газамі ці пылам. Электрарухавік шліфавальнай машынкі падчас працы выпрацоўвае іскры, якія могуць падпаліць выбуховы пыл або газы.

- Трымайце дзяцей, несанкцыянаваных асоб і жывёл удалечыні ад месца працы.
- Не дазваляйце адцягваць сваю ўвагу падчас працы з электраінструментамі.

### Электрабяспека:

- Штэкер шліфавальнай машынкі павінен падыходзіць да разеткі. Пераканайцеся, што напружанне шліфавальнай машынкі супадае з напружаннем у сетцы.

- Калі шліфмашына патрабуе зазямлення, не выкарыстоўвайце адаптары і не мадыфікуйце вілку.

- Пазбягайце кантакту любой часткі цела з зазямленымі паверхнямі (трубы, радыятары, халадзільнікі), бо гэта павялічвае рызыку ўдару токам.

- Не падвяргаўце шліфавальную машыну ўздзеянню дажджу або вільгаці. Пятрапленне вады ў электраінструмент павялічвае рызыку ўдару токам.

- Не выцягвайце шліфавальную машынку з разеткі, цягнучы за сеткавы кабель, і не насіце яе, трымаючы за кабель, бо гэта можа пашкодзіць электраінструмент.

- Пераканайцеся, што сеткавы кабель не заблытваецца. Не кладзіце сеткавы кабель побач з ацяпляльнымі прыборамі, вострымі краямі, маслам або рухомымі часткамі, бо яны могуць пашкодзіць сеткавы кабель.

- Пры выкарыстанні шліфавальнай машынкі на адкрытым паветры выкарыстоўвайце прыдатны падаўжальнік, прызначаны для гэтай мэты.

- Пры выкарыстанні шліфавальнай машынкi ў памяшканнях з высокай вільготнасцю падключайце яе да сеткі праз прыладу абароны ад уцечак току (максімальны ўцечкавы ток 30 мА) адпавеснай магутнасці.

### **Асабістая бяспека:**

- Не працуйце электраінструментамі, калі вы стомленыя, знаходзіцеся ў стане ап'янення або пасля прыёму лекаў, якія пагаршаюць вашу рэакцыю ці канцэнтрацыю ўвагі.
- Выкарыстоўвайце сродкі індывідуальнай аховы: ахоўныя акулеры, рэспіратар, працоўныя пальчаткі, закрытае абутак і ахоўны адзенне.
- Прадухіляйце выпадковае ўключэнне электраінструмента. Перад падключэннем шліфавальнай машыны да сеткі пераканайцеся, што выключальнік знаходзіцца ў пазіцыі «выключана».
- Захоўвайце ўстойлівую пазіцыю пры працы з электраінструментам. Не працуйце на няўстойлівым падлогу, на слізкай паверхні або ў становішчы, якое не дазваляе вам кантраляваць рух шліфавальнай машынкi і пры неабходнасці трымаць яе абодвума рукамі.

### **Правілы бяспекі пры працы з эксцэнтрычнай шліфмашынай**

- Уключайце шліфавальную машыну толькі, трымаючы яе ў паветры. Каб пазбегнуць пашкоджання інструмента і траўмы аператара, не ўключайце шліфавальную машыну, калі яна стаіць на падтрымліваючай паверхні. Дазвольце рухавіку набраць поўныя абароты, перш чым апусціць аснову шліфавальнай машынкi з усталяваным абразіўным дыскам на апрацоўваную дэталю.
- Не дакранайцеся да рухомых частак шліфавальнай машыны падчас яе працы. Не трымайце дэталі ў руках; для гэтай мэты выкарыстоўвайце спецыяльныя сціскальныя прыстасаванні.
- Перад заменай абразіўнай дыскі, чысткай або выкананнем любога іншага тэхнічнага абслугоўвання шліфмашыну неабходна адключыць ад сеткі.
- Не выкарыстоўвайце шліфавальную машыну на вільготных паверхнях. Выкарыстанне вадкасцей падчас шліфавання можа пашкодзіць абразіўны дыск і прывесці да атрымання аператарам электрашоку.
- Не выкарыстоўвайце шліфавальную машыну без усталяванага абразіўнага дыска. Гэта можа прывесці да выхаду машыны з ладу.
- Выкарыстоўвайце абразіўныя дыскі, якія падыходзяць па тыпу і памеры да вашай шліфмашыны. Своечасова замяняйце зношаныя абразіўныя дыскі. Праца з інструментам з зношанымі абразіўнымі дыскамі або дыскамі, якія не падыходзяць для гэтага інструмента, можа прывесці да паломкі шліфмашыны.
- Не прыкладайце празмернага намагання да шліфавальнай машынкi падчас працы; празмернае намаганне зніжае эфектыўнасць шліфавання і скарачае тэрмін службы шліфавальнай машынкi.

### **Абслугоўванне:**

Абслугоўванне электраінструмента павінна праводзіцца кваліфікаваным спецыялістам па рамонце ў аўтарызаваным сэрвісным цэнтры ELITECH з выкарыстаннем толькі арыгінальных запчастак.

### **ПАПЯРЭДЖАННЕ!**

Не ўносьце змены ў канструкцыю прылады. Вытворца і пастаўшчык не нясуць адказнасці за любыя наступствы, выкліканыя такімі зменамі (уключаючы цялесныя пашкоджанні і пашкоджанне прадукту). Адмова ў працы прылады, выкліканая зменамі ў яе канструкцыі, не ахопліваецца гарантыяй.

### **ПАПЯРЭДЖАННЕ!**

Выкарыстанне прылады ў любых мэтах, акрамя тых, што ўказаны ў гэтай інструкцыі, з'яўляецца парушэннем умоў бяспечнай эксплуатацыі і анулюе гарантыйныя абавязацельствы пастаўшчыка. Ні вытворца, ні пастаўшчык не нясуць адказнасці за любыя пашкоджанні, якія ўзніклі ў выніку выкарыстання прылады не па прызначэнні. Адмова прылады, выкліканая няправільным выкарыстаннем, не пакрываецца гарантыяй.

### **Крытэрыі крытычных умоў**

**ПАПЯРЭДЖАННЕ!** Калі вы заўважылі якія-небудзь незвычайныя гукі падчас працы электраінструмента, пах гару, пашкоджанне ізаляцыі сілавога кабеля або механічнае пашкоджанне корпуса, вы павінны неадкладна выключыць электраінструмент і звярнуцца ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр для ўхілення недахопаў.

### 3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Табліца 1

ПАРАМЕТРЫ / МАДЭЛІ	МШЭ 031Э
Код	E2213.025.00
Магутнасць, Вт	350
Напружанне сеткі, В	230
Частата сеткі, Гц	50
Дыяметр асновы / абразіўнага дыска, мм	125 (8 адтулін)
Хуткасць, аб/хв	7000-14000
Амплітуда вагання, мм	2
Частата ваганняў, удараў/хв	14000-28000
Рэгуляванне хуткасці матора	ёсць
Можна падключыць да пыласоса	ёсць
Дыяметр шланга пыласоса, мм	35
Даўжыня сілавога кабеля, м	2
Памеры прадукту (Д×Ш×В), мм	190×125×150
Памеры ўпакоўкі (Д×Ш×В), мм	195×130×160
Вага прадукту, кг	1,3
Вага ў пакаванні, кг	1,5

### 4. ЗМЕСТ

- Шліфмашына – 1 шт.
- Пыласос – 1 шт.
- Абразіўны дыск для шліфмашыны – 1 шт.
- Тэхнічны пашпарт на – 1 шт.

**УВАГА!** Змест камплектацыі можа быць зменены без папярэдняга паведамлення.

**УВАГА!** Гарантыя не распаўсюджваецца на дадатковыя расходныя прыналежнасці і дапаможныя інструменты, якія пастаўляюцца ў камплекце.

## 5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ



Рыс. 1

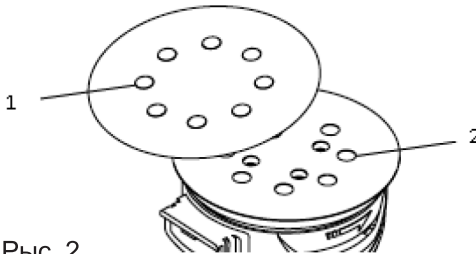
1 – дзяржальня  
2 - выключальнік  
3 – падэшва

4 - рэгулятар абарачэнняў  
5 - пылаборнік  
6 - патрубак пылаборніка

## 6. ПАДРЫХТОЎКА ДА ВЫКАРЫСТАННЯ

### АСЦЯРОЖНА!

Пры падрыхтоўцы да працы электраінструмент павінен быць адключаны ад сеткі.



Рыс. 2

### Мантаж шліфавальнага дыска

У асноўнай пласціне шліфавальнай машынкі ёсць адтуліны для выхаду пылу з рабочай паверхні. Абразіўны дыск мацуецца да асноўнай пласціны шліфавальнай машынкі з дапамогай мацавання тыпу «ліпучка».

Сумясціце адтуліны на абразіўным дыску (1) (рыс. 2) з адтулінамі на аснове шліфавальнай машынкі (2) (рыс. 2). Моцна прыцісніце абразіўны дыск да асновы.

**АСЦЯРОЖНА!** Выкарыстоўвайце абразіўныя дыскі, якія падыходзяць па тыпу і памеры да вашай шліфмашыны. Колькасць адтулін на абразіўным дыску павінна адпавядаць колькасці адтулін на асноўнай пліце шліфмашыны.

### Мантаж пылаборніка

Пыл ад шліфавання выдаляецца з рабочай паверхні праз адтуліны ў аснове шліфмашыны. Затым пыл паступае ў пылаборнік праз пылавую трубу, размешчаную ззаду корпуса шліфмашыны.

Усталюйце пылаборнік на корпус шліфавальнай машыны, сумяшчаючы выступ на трубе пылаборніка з пазам на трубе шліфавальнай машыны (рыс. 3).



Рыс. 3

### Падключэнне пыласоса

Канструкцыя шліфавальнай машыны дазваляе выкарыстоўваць яе разам з пыласосам. Каб падключыць пыласос, надзеньце яго шланг на раз'ём шліфавальнай машыны.

## 7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ

**АСЦЯРОЖНА!** Падчас працы не прыкладайце да шліфавальнай машыны празмернага намаганне; гэта зніжае эфектыўнасць шліфавання і скарачае тэрмін службы шліфавальнай машыны.

**АСЦЯРОЖНА!** Пасля завяршэння працы заўсёды адключайце інструмент ад сеткі і дачакайцеся поўнага спынення дыска, перш чым ставіць інструмент.

### Рэгуляванне хуткасці рухавіка

Хуткасць рухавіка можна плаўна рэгуляваць у дыяпазоне ад 7000 да 14000 аб/хв. Хуткасць рэгулюецца паваротам ручкі рэгулятара хуткасці (4) (рыс. 1). Пазіцыя «1» адпавядае мінімальнай хуткасці рухавіка, а пазіцыя «6» — максімальнай.

### Парадак выкарыстання эксцэнтрычнай шліфавальнай машынкі:

1. Падрыхтуйце шліфавальную машыну да працы (гл. раздзел 6. ПАДРЫХ-ТОЎКА ДА ПРАЦЫ).
2. Падключыце шліфавальную машыну да сеткі напружаннем 230 В.
3. Трымайце шліфавальную машынку ў руцэ, націсніце кнопку ўключэння і пакачайце, пакуль рухавік не дасягне максімальнай хуткасці.
4. Рэгулюйце хуткасць рухавіка ў адпаведнасці з характарам працы.
5. Асцярожна апусціце аснову шліфавальнай машынкі з усталяваным абразіўным дыскам на апрацоўваную паверхню.
6. Шліфуйце паверхню дэталі, не прыкладаючы празмернага ціску да шліфавальнай машынкі.
7. Пасля завяршэння шліфавання асцярожна падняйце аснову шліфмашыны з апрацоўваемай паверхні.
8. Выключыце шліфавальную машыну.

**ЗАЎВАГА.** Абразіўныя дыскі адрозніваюцца па марцы і зерні. Для дасягнення максімальнай эфектыўнасці ад шліфавальнай машыны выбірайце абразіўны дыск, прыдатны для канкрэтнага тыпу работ (гл. табліцу 2).

Табліца 2

Памер зерна абразіўнай дыскі	Тып працы
Шурпаты P60 – P80	Шурпатая заточка
	Хуткае выдаленне драпін і шурпатасці
	Зняцце іржы, фарбы і лаку
Сярэдняя P100 – P120	Шліфоўка сярэдняй зерні
	Выдаленне невялікіх павярхоўных драпін
Дробнае P150 – P240	Заклучнае шліфаванне
	Шліфоўка перад афарбоўкай

## 8. ТЕХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎАННЕ

**ПАПЯРЭДЖАННЕ!** Перад выкананнем любога тэхнічнага абслугоўвання пераканайцеся, што электраінструмент адключаны ад сеткі.

### **Чыстка зборніка пылу**

Каб пачысціць зборнік пылу:

1. Адлучыце зборнік пылу ад шліфавальнай машынкi.
2. Зніміце задняе пакрыццё пылазборніка.
3. Асцярожна апусціце пыл з пылазборніка.

**ПАПЯРЭДЖАННЕ!** Пыл, які ўтвараецца падчас шліфоўкі, пры ўдыханні можа пашкодзіць дыхальныя шляхі. Падчас чысткі пылазборніка неабходна насіць рэспіратар.

4. Выдуйце фільтруючы элемент і корпус пылазборніка сціснутым паветрам пад ціскам не больш за 2 бар (0,2 МПа).

5. Збярыце пылазборнік і ўсталюйце яго на інструмент.

### **Чыстка корпуса шліфавальнай машынкi**

Рэкамендуецца чысціць корпус шліфавальнай машыны і вентыляцыйныя адтуліны ад бруду і пылу мяккай шчоткай або сціснутым паветрам пасля завяршэння працы. Рэкамендуецца выдаляць устойлівую бруд мяккай вільготнай анучай, змочанай у вадзе з мылам. Ні ў якім разе нельга выкарыстоўваць растваральнікі, такія як бензін, спірт і г.д., для выдалення бруду. Выкарыстанне растваральнікаў можа пашкодзіць корпус шліфмашынкi.

Для забеспячэння бяспекі і надзейнасці інструмента любы рамонт або рэгуляванне павінны праводзіцца ў аўтарызаваных сэрвісных цэнтрах. Адрасы сэрвісных цэнтраў можна знайсці на сайце [elitech.ru](http://elitech.ru).

## 9. МАГЧЫМЫЯ ПАЛОМКІ І МЕТАДЫ ІХ УСУНЕННЯ

Табліца 3

Непаладка	Магчымая прычына	Крокі па ліквідацыі няспраўнасцяў
Рухавік не заводзіцца	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Адсутнасць сеткавага напружання.</li> <li>2. Пераключальнік няспраўны.</li> <li>3. Пашкодзаны сілавы кабель.</li> <li>4. Атсутнічае напружанне ў матарным блоку.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Праверце напружанне ў сетцы.</li> <li>2–4. Звярніцеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі рухавіка, сілавога кабеля і выключальніка.</li> </ol>
Празмерная вібрацыя і шум	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Радзільнікі няспраўныя.</li> <li>2. Ратар або зубцы шэрага зношаныя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1–2. Звярніцеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі падшыпнікаў, ротара або зубцоў.</li> </ol>
Дым і пах гарэлай ізаляцыі	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Пашкоджана абмотка.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неадкладна адключыце інструмент ад сеткі і звярніцеся ў сэрвісны цэнтр.</li> </ol>
Матор пераграваецца	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вентыляцыйныя праёмы заблакаваныя.</li> <li>2. Працяглая бесперапынная праца.</li> <li>3. Дварот матора.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ачысціце вентыляцыйныя прарэзы.</li> <li>2. Працуйце з інструментам у перапынкавым рэжыме.</li> <li>3. Звярніцеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі рухавіка.</li> </ol>
Рухавік не працуе на поўную магутнасць	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нізкае напружанне ў сетцы.</li> <li>2. Працяглы кабель занадта доўгі.</li> <li>3. Матар няспраўны.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Праверце напружанне ў сетцы.</li> <li>2. Выкарыстоўвайце карацейшы падаўжальнік.</li> <li>3. Звярніцеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі рухавіка.</li> </ol>

<p>Якасць шліфавання нездавальняючая</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Шліфавальны круг зношаны.</li> <li>2. Памер абразіва на шліфавальным кругу не падыходзіць для тыпу працы або матэрыялу.</li> <li>3. На інструмент аказваецца занадта вялікі намаганне.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замяніце шліфавальны круг на новы.</li> <li>2. Замяніце шліфавальны круг на той, які падыходзіць для тыпу працы і матэрыялу.</li> <li>3. Не прыкладайце празмернага намаганне да інструмента падчас працы.</li> </ol>
<p>Пыл не трапляе ў пыласос</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Усталюваны непадыходны тып шліфавальнага круга – засорваныя адтуліны для адводу пылу.</li> <li>2. Абразіўны диск усталюваны няправільна – адтуліны для адводу пылу забітыя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Усталюйце шліфавальны диск, які падыходзіць да вашай шліфмашыны.</li> <li>2. Усталюйце шліфавальны круг у адпаведнасці з рэкамендацыямі (гл. раздзел 6. ПАДГОТОВКА ДА ВЫКАРЫСТАННЯ).</li> </ol>

## 10. ТРАНСПАРТАВАННЕ І ЗАХОЎВАННЕ

### Транспарціроўка

Прадукт у ўпакоўцы вытворцы можа транспартавацца ўсімі відамі крытага транспарту пры тэмпературы паветра ад -50 да +50 °C і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы +25 °C), у адпаведнасці з правіламі перавозак, якія прымяняюцца да адпаведнага віду транспарту.

### Захоўванне

Прадукт павінен захоўвацца ў арыгінальнай упакоўцы вытворцы ў абаграваным, вентыляваным памяшканні пры тэмпературы ад +5 да +40 °C і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы +25 °C).

## 11. УТЫЛІЗАЦЫЯ

Не выкідайце прыладу або яе кампаненты са смеццем бытавога паходжання. Адказна пазбаўляйцеся ад прылады ў адпаведнасці з дзеючымі правіламі ўтылізацыі прамысловых адходаў.

## 12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ

Гэты прадукт класіфікуецца як бытавая тэхніка. Тэрмін службы: 5 гадоў.

## 13. ДАДЗЕННЯ ВЫТВОРЦЫ, ІМПАРЦЁРА І СЕРТЫФІКАТА / ДЭКЛАРАЦЫІ І ДАТЫ ВЫТВОРЧАСЦІ

Падрабязную інфармацыю пра вытворцу, імпарцёра і ўпаўнаважанага прадстаўніка, а таксама звесткі аб сертыфікацыі, можна знайсці ў Дадатку 1 да Тэхнічнага ліста прадукту.

## 14. ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗКІ

**Гарантыйны тэрмін на прадукт складае 24 месяцы з даты продажу спажыўцу.**

**Тэрмін службы прадукту і яго кампанентаў вызначаецца вытворцам і ўказваецца ў Тэхнічным апісанні прадукту.**

Падчас гарантыйнага тэрміну пакупнік мае права на бясплатнае выпраўленне няспраўнасцяў, выкліканых вытворчымі дэфектамі. Ремонт і праверка прадукцыі пасля выяўлення няспраўнасці павінны праводзіцца толькі ў аўтарызаваных сэрвісных цэнтрах, актуальны спіс якіх можна знайсці на сайце elitech.ru.

Гарантыйны ремонт праводзіцца пры прад'яўленні доказаў куплі і гарантыйнага талона; пры іх адсутнасці тэрмін службы разлічваецца з даты вытворчасці.

Запчасткі, замененыя ў рамках гарантыі, становяцца ўласнасцю сэрвіснага цэнтра.

**Гарантыйнае абслугоўванне не распаўсюджваецца на прадукцыю, у якой дэфекты ўзніклі ў выніку:**

- невыканання ўмоў і правілаў эксплуатацыі, захоўвання і/або транспарціроўкі прадукту, а таксама ў выпадку адсутнасці, частковай адсутнасці або пашкоджання ідэнтыфікацыйнай пласціны і/або серыйнага нумара прадукту;
- эксплуатацыя прадукту пры наяўнасці прыкмет няспраўнасці (павышаны ўзровень шуму, вібрацыі, перагрэву, няроўная круцільнасць, страта магутнасці, зніжэнне хуткасці, моцнае іскрачынне, пах гару, або незвычайныя выхлапныя газы);
- механічныя пашкоджанні (расколіны, сколы, ўвагнутасці, дэфармацыі і г.д.);
- пашкоджанні, выкліканыя ўздзеяннем карозійнага асяроддзя, высокіх тэмператур або іншых знешніх фактараў, што прыводзіць да карозіі металічных дэталей;
- пашкоджанні, выкліканыя моцным унутраным або знешнім забруджваннем, пранікненнем у прадукт чужых прадметаў, вадкасцей, матэрыялаў і рэчываў, засо-

рваннем вентиляцыйных каналаў (адтулін) і масляных праходаў, а таксама пашкоджанні, выкліканыя перагрэвам, няправільным захоўваннем або неналежным абслугоўваннем;

- натуральны знос падшыпнікаў, дэталей трэння і перадачы, а таксама матэрыялаў;

- несанкцыянаванае ўмяшанне ў лічылнік працоўнага часу або пашкоджанне яго;

- перагрузку або няправільную эксплуатацыю. Відавочныя прыкметы перагрузкі прадукту ўключаюць (але не абмяжоўваюцца): з'яўленне дэфармацыі, адначасовую адмову спалучаных або паслядоўных кампанентаў, такіх як ротар і статар, адмову зубчастага перадачы рэдуктарнай каробкі і арматуры, адмову першаснай абмоткі трансфарматара, дэфармацыю або плаўленне дэталей, збораў прадукту або правадоў электраматора ў выніку ўздзеяння высокіх тэмператур, а таксама з-за неадпаведнасці параметраў сеткі патрабаванням, указаным у табліцы характарыстык гэтага прадукту;

- адмова зменных аксесуараў (шасцярні, ланцугі, рэйкі, сопла, дыскі, лязы для жывёларэзак, газонакасілак і трымераў, шнур і галоўкі трымера, ахоўныя каўпакі, акумулятары, свечы, паліўныя і паветраныя фільтры, рамяні, пілы, зоркі, кангі, электрода, шлангі, пісталеты і сопла для мыек высокага ціску, кампаненты нацяжэння і мацавання (балты, гайкі, фланцы), паветраныя фільтры і г.д.), а таксама адмовы прадукцыі, выкліканыя гэтымі відамі зносу і пашкоджанняў;

- невыкананне патрабаванняў да складу і якасці паліўнай сумесі, што прыводзіць да адмовы поршневай групай (закліньванне поршневага пальца і/або наяўнасць драпін і пацёртасцей на ўнутранай паверхні цыліндра і паверхні поршня, або трэшчына ці плаўленне падшыпнікаў шатуна і поршневага пальца);

- недастатковае колькасць алею або выкарыстанне алею няправільнага тыпу ў картэры кампрэсараў і 4-тактных рухавікоў (пацёртасці і драпіны на поршневай гайцы і каленчатым вале, нават калі ўсталяваны датчык узроўню алею);

- адмова расходных і хутказносных дэталей, заменных кампанентаў і аксесуараў (пускавыя прылады, прывадныя зубчастыя перадачы, вядучыя ролікі, прывадныя рамяні, колы, гумовыя амартызатары, ушчыльненні, масляныя ўшчыльненні, тармазныя накладкі, ахоўныя накрыўкі, кантакты запальвання, тэрэчныя пары, счэпленні, змазка, вугляродныя шчоткі, вядучыя зоркі, зварныя патроны (сопла, насадкі і кіруючыя канаўкі), цыліндры, клапаны высокаціску, клапаны мыйкі высокага ціску і г.д.), а таксама любыя адмовы прадукцыі, выкліканыя гэтымі відамі зносу;

- несанкцыянаванае ўмяшанне, якое прывяло да пашкоджання пазавых паверхняў мацаванняў, ушчыльненняў, ахоўных наллек і г.д.

#### **Гарантыя не распаўсюджваецца на:**

- Прадукты, у якіх былі зроблены змены або дапаўненні;

- Прадукцыю, прызначаную для бытавога выкарыстання, але выкарыстаную для прафесійнай дзейнасці або для прафесійных ці прамысловых мэт (як

пазначана ў кіраўніцтве па эксплуатацыі);

- Прафілактычнае і плановае тэхнічнае абслугоўванне прадукту (змазка, прамыўка, ачыстка, рэгуляванне і г.д.);

- Адмовы прадукту, выкліканыя выкарыстаннем неарыгінальных аксесуараў, супутных тавараў і запасных частак.

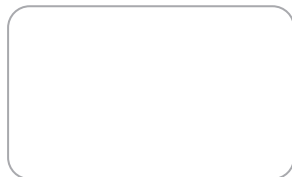
# ГАРАНТЫЙНЫ ТАЛОН

Найменне вырабу: \_\_\_\_\_  
 Мадэль: \_\_\_\_\_  
 Артыкул мадэлі: \_\_\_\_\_  
 Дата выпуску: \_\_\_\_\_  
 Серыйны нумар: \_\_\_\_\_  
 Дата продажу: \_\_\_\_\_

Штамп гандлёвай арганізацыі:

З умовамі гарантыйнага абслугоўвання азнаёмлены.  
 Прэтэнзій па вонкавым выглядзе тавара і камплекту пастаўкі не маю.

\_\_\_\_\_ (Подпіс пакупніка)



АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
*(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)*

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

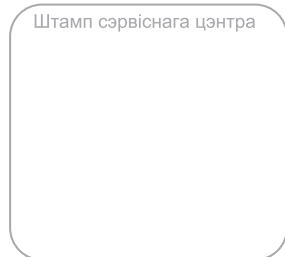
Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра



АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
*(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)*

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

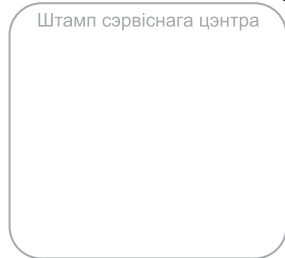
Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра



АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
*(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)*

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

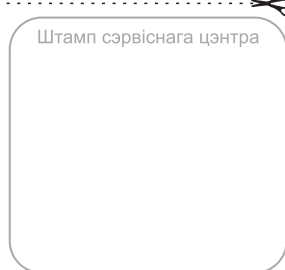
Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра





## ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

ELITECH өнімдерін таңдағаныңызға рахмет! Осы нұсқаулықта егжей-тегжейлі баяндалған ақпаратты мұқият оқып, жабдықтың қауіпсіздігі, жұмысы және техникалық қызмет көрсетуі жөніндегі өндірушінің ұсынымдарын қатаң сақтауды ұсынамыз.

Осы нұсқаулықтағы ақпарат басылым шыққан кездегі қолжетімді техникалық сипаттамаларға негізделген.

Бұл нұсқаулық өнімнің сенімді және қауіпсіз жұмыс істеуі үшін қажетті және жеткілікті ақпаратты қамтиды.

Өнімді жетілдіру жөніндегі үздіксіз жұмыстарымыз аясында өндіруші сенімділік пен жұмыс қауіпсіздігіне әсер етпей, алдын ала ескертусіз дизайнды өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Нәтижесінде құрылғының техникалық сипаттамалары мен сыртқы түрінде өзгерістер болуы мүмкін, және осы нұсқаулықтың мазмұны сіз сатып алған өнімге толық сәйкес келмеуі мүмкін. Осы нұсқаулықты оқығанда мұны ескеріңіз\*.

(\* ) Өнімнің техникалық сипаттама парағының соңғы нұсқасы elitech.ru сайтында қолжетімді.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Өнімді сатып алғанда механикалық зақымдануларға тексеріңіз.

Қорап ішіндегі заттарды тексеріп, кепілдік шарттарымен танысыңыз.

Тауарларға қатысты, соның ішінде қолданыстағы заңнамаға сәйкес техникалық тұрғыдан күрделі деп танылған тауарларға қатысты тұтынушылардың талап-арыз беру тәртібі тауарлар сатылатын елдегі қолданыстағы заңнамамен анықталады.

## МАЗМҰНЫ

1. Пайдалану мақсаты.....	36
2. Денсаулық пен қауіпсіздік ережелері .....	36
3. Техникалық сипаттамалар .....	39
4. Жинақтау .....	39
5. Дизайн сипаттамасы .....	40
6. Пайдалануға дайындау .....	40
7. Пайдалану.....	41
8. Қызмет көрсету .....	43
9. Мүмкін ақаулықтар және оларды жөндеу әдістері .....	44
10. Тасымалдау және сақтау .....	45
11. Қайта өңдеу .....	45
12. Пайдалану мерзімі .....	46
13. Өндіруші, импорттаушы және сертификат / декларация және өндіріс күні туралы мәліметтер .....	46
14. Кепілдік міндеттемелері .....	46

## 1 ПАЙДАЛАНУ МАҚСАТЫ

Эксцентрлік шлифмашина (әрі қарай – шлифмашина) ағаш, металл, тас және бояу немесе лак жабыны бар беттерден жасалған беттерді жоғары сапалы өңдеуге (шлифтеу, жылтырату және заусенкаларды жою) арналған.

Шлифмашина 230 В кернеуі мен 50 Гц жиілігі бар бір фазалы ауыспалы ток желісінен жұмыс істеуге арналған.

Шлифмашина белгілі бір типтегі және өлшемдегі абразивті дискілерге арналған. Тек сіздің шлифмашинаңызға сәйкес келетін типтегі және өлшемдегі абразивті дискілерді пайдаланыңыз.

Шлифмашинаны оның мақсатына сай емес басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз және оның конструкциясына ешқандай өзгерістер енгізбеңіз.

## 2. ДЕНСАУЛЫҚ ПЕН ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

### **Жұмыс орны:**

- Жұмыс аймағы таза және жарықтандырылған болуы керек. Лас жұмыс аймағы мен жеткіліксіз жарықтандыру жарақат алуға әкелуі мүмкін.

- Шынықтыру машинасын жарылу қаупі жоғары аймақтарда немесе жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң жанында пайдаланбаңыз. Шынықтыру машинасының электр қозғалтқышы жұмыс кезінде ұшқындар шығарады, олар жарылуға бейім шаңды немесе газдарды тұтатуы мүмкін.

- Жұмыс аймағынан балаларды, рұқсатсыз кісілерді және жануарларды алыс ұстаңыз.

- Электр құралдарымен жұмыс істеген кезде назарыңызды басқа жаққа аудармаңыз.

### **Электр қауіпсіздігі:**

- Шлифмашинаның розетка штекері желілік розеткаға сәйкес болуы тиіс. Шлифмашинаның кернеуі желілік кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

- Егер шлифмашина жерге қосуға арналған болса, адаптерлерді пайдаланбаңыз немесе штепсельді өзгертпеңіз.

- Денеңіздің кез келген бөлігін жерге қосылған беттерге (құбырлар, радиаторлар, тоңазытқыштар) тигізбеңіз, себебі бұл электр соққысы қаупін арттырады.

- Шлифмашинаны жаңбырға немесе ылғалға ұшыратпаңыз. Қуат құралына судың енуі электр соққысы қаупін арттырады.

- Шлифмашинаның қуат сымын ұстап, розеткадан тартпаңыз және оны сымнан ұстап көтермеңіз, себебі бұл электр құралын зақымдайды.

- Қуат кабелінің шатаспайтынына көз жеткізіңіз. Қуат кабелін жылытқыш құрылғылардың, өткір жиектердің, майдың немесе қозғалмалы бөліктердің жанында қоймаңыз, себебі олар кабельді зақымдауы мүмкін.

- Шлифмашинаны далада пайдаланған кезде осы мақсатқа арналған қолайлы

ұзартқыш сымды пайдаланыңыз.

- Шлифмашинаны жоғары ылғалдылықтағы жерлерде қолданғанда оны тиісті номиналдағы қалдық ток құрылғысы (қалдық тогы 30 мА-ден аспайтын) арқылы желіге қосыңыз.

### **Жеке қауіпсіздік:**

- Электр құралдарын шаршаған кезде, алкоголь әсерінде немесе реакция уақытыңыз бен зейін қою қабілетіңізге әсер ететін дәрілер қабылдағаннан кейін пайдаланбаңыз.

- Жеке қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз: қорғаныс көзілдірігі, респиратор, жұмыс қолғаптары, жабық табанды аяқ киім және қорғаныс киімі.

- Электр аспабының кездейсоқ қосылып қалуына жол бермеңіз. Шлифмашинаны желіге қосар алдында қосқыштың «өшірілген» күйде екеніне көз жеткізіңіз.

- Электр аспабымен жұмыс істегенде тепе-теңдікті сақтаңыз. Тұрақсыз жерде, тайғақ бетте немесе шлифмашина қозғалысын бақылай алмайтын, қажет болса екі қолмен ұстай алмайтын қалыпта жұмыс істемеңіз.

### **Эксцентрлік шлифмашинамен жұмыс істеу қауіпсіздік ережелері**

- Шлифмашинканы тек ауада ұстап тұрған кезде қосыңыз. Құралды зақымдаудан және операторға жарақаттанудан сақтану үшін шлифмашинканы тіреу бетіне қойып тұрған кезде қоспаңыз. Абразивті диск орнатылған шлифмашинаның табанын жұмыс бөлшегіне түсірмес бұрын мотордың толық жылдамдыққа жетуіне мүмкіндік беріңіз.

- Шлифмашина жұмыс істеп тұрған кезде оның қозғалмалы бөліктеріне қол тигізбеңіз. Өңделетін бөлшектерді қолмен ұстап тұрмаңыз; осы мақсатта арнайы қысқыш құрылғыларды пайдаланыңыз.

- Абразивті дискті ауыстырмас бұрын, тазалау немесе басқа да техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындамас бұрын шлифмашинаны желіден ажырату қажет.

- Бұрғыны ылғалды беттерде пайдаланбаңыз. Жонғанда сұйықтықтарды қолдану абразивті дискке зиян келтіріп, оператордың электр соққысына ұшырауына әкелуі мүмкін.

- Шлифдискісі орнатылмаған шлифмашинаны пайдаланбаңыз. Бұл шлифмашинаның істен шығуына әкелуі мүмкін.

- Шлифмашинаңызға сәйкес келетін типтегі және өлшемдегі абразивті дискілерді пайдаланыңыз. Тозған абразивті дискілерді уақытылы ауыстырыңыз. Құралды тозған немесе осы құралға сәйкес келмейтін дискілермен пайдалану шлифмашинаның істен шығуына әкелуі мүмкін.

- Шлифмашинаны пайдаланған кезде артық күш қолдануға болмайды; артық күш қолдану шлифтеу тиімділігін төмендетіп, шлифмашинаның қызмет ету мерзімін қысқартады.

### **Техникалық қызмет көрсету:**

Құралды тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалана отырып, уәкілетті ELITECH сервис орталығында білікті жөндеушіге тексертіңіз.

### **ЕСКЕРТУ!**

Машинаның конструкциясын өзгертпеңіз. Өндіруші мен жеткізуші мұндай өзгерістерден туындайтын кез келген салдарлар (соның ішінде жеке жарақат пен өнімге зиян) үшін жауапкершілікті өз мойнына алмайды. Конструкциясына енгізілген өзгерістер салдарынан машинаның істен шығуы кепілдікпен жабық емес.

### **ЕСКЕРТУ!**

Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаттарынан басқа мақсатта пайдалану қауіпсіз жұмыс жағдайларының бұзылуына әкеледі және жеткізушінің кепілдік міндеттемелерін жарамсыз етеді. Өндіруші де, жеткізуші де құрылғыны оның мақсатына сай емес пайдаланудан туындаған кез келген зиян үшін жауапты емес. Құрылғының дұрыс пайдаланбаудан туындаған ақаулары кепілдікпен жабылмайды.

### **Қысым шекті жағдайларының критерийлері**

**ЕСКЕРТУ!** Құрал жұмыс істеп тұрған кезде ерекше дыбыстар, күйген иіс, қуат кабелінің оқшаулауының зақымдануы немесе корпусының механикалық зақымдануы байқалса, құралды дереу өшіріп, ақауларды жою үшін уәкілетті сервис орталығына хабарласыңыз.

### 3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

1-кесте

ПАРАМЕТРЛЕР / МОДЕЛЬДЕР	МШЭ 031Э
Код	E2213.025.00
Қуат, Вт	350
Желілік кернеу, В	230
Желі жиілігі, Гц	50
Тұғыр / абразивті диск диаметрі, мм	125 (8 тесік)
Жылдамдық, айн/мин	7000-14000
Тербеліс амплитудасы, мм	2
Салбырау жиілігі, соққы/мин	14000-28000
Мотор жылдамдығын реттеу	бар
Шаңсорғышқа қосуға болады	бар
Шаңсорғыш түтігінің диаметрі, мм	35
Қуат кабелінің ұзындығы, м	2
Өнімнің өлшемдері (Ұ×Е×Б), мм	190×125×150
Орау өлшемдері (Ұ×Е×Б), мм	195×130×160
Өнімнің салмағы, кг	1,3
Оралған салмақ, кг	1,5

### 4. ЖИНАҚТАУ

- Шлифмашина – 1 дана.
- Шаң жинағыш – 1 дана.
- Шлифтеу дискісі – 1 дана.
- Техникалық сипаттамасы – 1 дана.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қаптаманың мазмұны алдын ала ескертусіз өзгеруі мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кепілдік жиынтық құрамындағы қосымша тұтынылатын керек-жарақтар мен көмекші құралдарға қолданылмайды.

## 5. ДИЗАЙН СИПАТТАМАСЫ



1-сурет

1 – тұтқасы

2 – қосқыш/ажыратқыш

3 - табаны

4 – айналым реттегіші

5 — шаң жинағыш

6 – шаң жинағыштын келте құбыры

## 6. ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ

### Абайлаңыз!

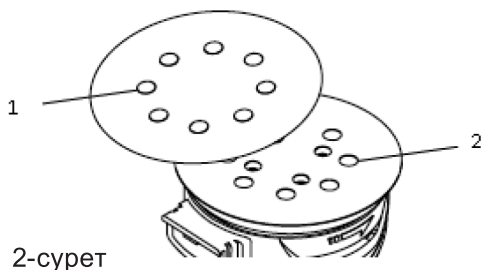
Жұмысқа дайындалғанда электр құралын желіден ажырату қажет.

### Шлифтеу дискісін орнату

Шлифмашинаның негіз табақшасында жұмыс бөлшегінен шаңның шығуына мүмкіндік беретін тесіктер бар. Абразивті диск шлифмашинаның негіз табақшасына велкро-түріндегі бекіткіш арқылы бекітіледі.

Абразивті дисктегі (1) (2-сурет) тесіктерді шлифмашинаның табанындағы (2) (2-сурет) тесіктермен тураластырыңыз.

Абразивті дискті табанға мықтап басыңыз.



2-сурет

**АБАЙЛАҢЫЗ!** Шлифтеу машинаңызға сәйкес келетін тип пен өлшемдегі абразивті дискілерді пайдаланыңыз. Абразивті дискідегі тесіктер саны шлифтеу машинасының негіз табақшасындағы тесіктер санына сәйкес болуы тиіс.

### Шаң жинағышты орнату

Шлифтеу шаңы шлифтеу машинасының табанындағы тесіктер арқылы жұмыс бетінен шығарылады. Содан кейін шаң шлифтеу машинасының корпусының артына орналасқан шаң жинағыш түтігі арқылы шаң жинағышқа бағытталады.

Шаң жинағышты шлифмашинаның корпусына орнату үшін шаң жинағыш түтігіндегі тілшелікті шлифмашина түтігіндегі ойықпен туралаңыз (3-сурет).



3-сурет

### Шаңсорғышты қосу

Шлифмашинаның құрылымы оны шаңсорғышпен бірге қолдануға мүмкіндік береді. Шаңсорғышты қосу үшін оның шлангын шлифмашинаның қосылу портына жалғаңыз.

## 7. ПАЙДАЛАНУ

**АБАЙЛАҢЫЗ!** Шлифмашинаны пайдалану кезінде шамадан тыс күш қолдануға болмайды; бұл шлифтеу тиімділігін төмендетіп, шлифмашинаның қызмет ету мерзімін қысқартады.

**АБАЙЛАҢЫЗ!** Жұмыс аяқталғаннан кейін құралды желіден ажыратып, диск толық тоқтағанша күтіп, содан кейін ғана құралды орнына қойыңыз.

### Мотордың айналу жылдамдығын реттеу

Мотордың айналу жылдамдығын 7000-нан 14000 айн/мин аралығында біркелкі реттеуге болады. Жылдамдықты 4-ші жылдамдықты реттеу тұтқасын (1-сурет) бұру арқылы орнатады. «1» орны мотордың ең төменгі жылдамдығына, ал «6» орны ең жоғары жылдамдығына сәйкес келеді.

### **Эксцентрлік шлифмашинаны пайдалану тәртібі:**

1. Шлифканы пайдалануға дайындаңыз (6-бөлімді «ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫН-ДАУ» қараңыз).
2. Шлифмашинаны 230 В желілік кернеуге қосыңыз.
3. Шлифмашинаны қолыңызда ұстап, қуат батырмасын басып, шлифмашинаның моторы максималды жылдамдыққа жеткенше күтіңіз.
4. Жұмыстың сипатына қарай мотордың жылдамдығын реттеңіз.
5. Абразивті диск орнатылған шлифтеу машинасының табанын өңделетін бетке абайлап төмен түсіріңіз.
6. Шлифмашинаға тым қатты қыспай, өңделетін бетті шлифтеуді жалғастырыңыз.
7. Шынырау аяқталғаннан кейін шыныраудың табанын өңделетін беттен абайлап көтеріңіз.
8. Шлифмашинаны өшіріңіз.

**ЕСКЕРТУ.** Абразивті дискілер брендті мен құм дәнінің өлшемі бойынша әртүрлі болады. Шлифмашинаның максималды өнімділігін алу үшін жұмыстың нақты түріне сәйкес абразивті диск таңдаңыз (2-кестеге қараңыз).

2-кесте

<b>Абразивті дисктің дәнділігі</b>	<b>Жұмыс түрі</b>
Қатты P60 – P80	Қарапайым тегістеу
	Сызаттар мен қабыршықты тез жою
	Тотты, бояуды және лакті кетіру
Орташа P100 – P120	Орташа шкуркамен тегістеу
	Жеңіл беткі сызаттарды кетіру
Ұсақ P150 – P240	Аяққы шлифтеу
	Бояуға дейінгі тегістеу

## 8. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

**АБАЙЛАҢЫЗ!** Кез келген техникалық қызмет көрсетуді бастамас бұрын, электр құралының желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

### **Шаң жинағышты тазалау:**

1. Шаң жинағышты шлифмашинадан ажыратыңыз.
2. Шаң жинағыштың артқы қақпағын ашыңыз.
3. Шаң жинағышты мұқият босатыңыз.

**ЕСКЕРТУ!** Шлифтеу кезінде пайда болатын шаң жұтылған жағдайда тыныс алу жолдарына зиян келтіруі мүмкін. Шаң жинағышты тазалаған кезде респиратор тағу қажет.

4. Фильтр элементін және шаң жинағыш корпусын 2 бар (0,2 МПа)-дан аспайтын қысыммен сығылған ауамен үрлеңіз.
5. Шаң жинағышты қайта жинап, құралға орнатыңыз.

### **Шлифмашина корпусын тазалау**

Жұмыс аяқталғаннан кейін әр жолы шлифмашинаның корпусы мен желдету саңылауларын кір мен шаңнан жұмсақ щетка немесе сығылған ауамен тазалау ұсынылады. Қатты кірді сабынды суға малынған жұмсақ, дымқыл шүберекпен тазалау ұсынылады. Кірді кетіру үшін бензол, спирт және т.б. еріткіштерді пайдаланбаңыз. Еріткіштерді қолдану шлифмашинаның корпусын зақымдауы мүмкін.

Құралдың қауіпсіздігі мен сенімділігін қамтамасыз ету үшін кез келген жөндеу немесе реттеу жұмыстары тек уәкілетті сервис орталықтарында жүргізілуі тиіс. Сервис орталықтарының мекенжайларын [elitech.ru](http://elitech.ru) сайтынан табуға болады.

## 9. МҮМКІН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖӨНДЕУ ӘДІСТЕРІ

3-кесте

Ақау	Мүмкін себеп	Ақауды жою қадамдары
Қозғалтқыш іске қосылмайды	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Желілік кернеу жоқ.</li> <li>2. Қосқыш ақаулы.</li> <li>3. Қуат кабелі ақаулы.</li> <li>4. Мотор ақаулы.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тұтыну торабының кернеуін тексеріңіз.</li> <li>2–4. Моторды, қуат кабелін және қосқышты тексеру үшін сервис орталығына хабарласыңыз.</li> </ol>
Шамадан тыс діріл және шу	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лагерьлер ақаулы.</li> <li>2. Ротор немесе беріліс тістері тозған.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1–2. Подшипниктерді, роторды немесе беріліс тістерін тексерту үшін сервис орталығына хабарласыңыз.</li> </ol>
Қою түтін және күйген оқшаулама иісі	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Орам зақымдалған.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Құралды желіден дереу ажыратып, сервис орталығына хабарласыңыз.</li> </ol>
Мотор қызып кетті	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Желдету саңылаулары бітелген.</li> <li>2. Ұзақ үздіксіз жұмыс.</li> <li>3. Мотор ақаулы.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Желдету саңылауларын тазалаңыз.</li> <li>2. Құралды үзілісті режимде пайдаланыңыз.</li> <li>3. Моторды тексеру үшін сервис орталығына хабарласыңыз.</li> </ol>
Мотор толық қуатпен жұмыс істемейді	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тұтыну кернеуі төмен.</li> <li>2. Удлинитель тым ұзын.</li> <li>3. Мотор ақаулы.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тұтыну торабындағы кернеуді тексеріңіз.</li> <li>2. Қысқарақ ұзартқыш кабель пайдаланыңыз.</li> <li>3. Моторды тексеру үшін сервис орталығына хабарласыңыз.</li> </ol>

<p>Шынырау сапасы қанағаттандырмайды</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Шлифтеу дискісі тозған.</li> <li>2. Шлифтеу доңғалағының абразивті бөлшектерінің өлшемі жұмыс түріне немесе материалға сәйкес келмейді.</li> <li>3. Құралға тым көп күш түсіп жатыр.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Шлифтеу дискісін жаңасына ауыстырыңыз.</li> <li>2. Жұмыс түрі мен материалға сәйкес келетін шлифтеу дискісін орнатыңыз.</li> <li>3. Жұмыс кезінде құралға артық күш түсірмеңіз.</li> </ol>
<p>Шаң жинағышқа шаң түспейді</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сәйкессіз типтегі шлифтеу дискісі орнатылған – шаң шығару тесіктері бітелген.</li> <li>2. Абразивті диск дұрыс орнатылмаған – шаң шығару тесіктері бітелген.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Шлифтеу машинаңызға сәйкес келетін шлифтеу дискісін орнатыңыз.</li> <li>2. Жонғыш доңғалақты ұсыныстарға сәйкес орнатыңыз (қараңыз: 6-бөлім. ҚОЛДАНУҒА ДАЙЫНДАУ).</li> </ol>

## 10. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

### Тасымалдау

Өнімді өндірушінің қаптамасында барлық түрдегі жабық көлік құралдарымен -50-ден +50 °C-ге дейінгі ауа температурасында және +25 °C температурада салыстырмалы ылғалдылығы 80%-ға дейінгі жағдайда, тиісті тасымалдау түріне қолданылатын жүк тасымалдау ережелеріне сәйкес тасымалдауға болады.

### Сақтау

Өнімді өндірушінің қаптамасында жылы, желдетілетін бөлмеде +5-тен +40 °C-қа дейінгі температурада және +25 °C-та салыстырмалы ылғалдылығы 80 %-ға дейінгі жағдайда сақтау керек.

## 11. ҚАЙТА ӨНДЕУ

Құрылғыны немесе оның компоненттерін тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Құрылғыны өнеркәсіптік қалдықтарды жоюға қатысты қолданыстағы ережелерге сәйкес жойыңыз.

## 12. ПАЙДАЛАНУ МЕРЗІМІ

Бұл өнім тұрмыстық техникаға жатады. Қызмет ету мерзімі: 5 жыл.

## 13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ / ДЕКЛАРАЦИЯ ЖӘНЕ ӨНДІРІС КҮНІ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Өндірушінің, импорттаушының және уәкілетті өкілдің мәліметтері мен сертификат туралы ақпаратты Өнімнің техникалық сипаттамасы парағының 1-қосымшасынан табуға болады.

## 14. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

**Өнімге кепілдік мерзімі тұтынушыға сатылған күннен бастап 24 айды құрайды.**

**Өнімнің және оның құрамдас бөліктерінің қызмет ету мерзімі өндіруші тарапынан анықталып, Өнімнің техникалық сипаттамасында көрсетілген.**

Кепілдік мерзімі ішінде сатып алушы өндірістік ақаулардан туындаған кемшіліктерді тегін жоюды талап етуге құқылы. Ақау анықталған жағдайда өнімді жөндеу және тексеру тек elitech.ru сайтындағы ағымдағы тізімде көрсетілген уәкілетті сервис орталықтарында жүргізіледі.

Кепілдік жөндеулер сатып алу растауы мен кепілдік куәлігін көрсеткен жағдайда жүзеге асырылады; олар болмаған жағдайда кепілдік мерзімі өнімнің өндірілген күнінен бастап есептеледі.

Кепілдік аясында ауыстырылған бөлшектер жөндеу орталығының меншігіне өтеді.

**Кепілдік мынадай жағдайларда пайда болған ақауларға қолданылмайды:**

- өнімді пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін орындамау, сондай-ақ өнімнің сәйкестендіру тақтасының және/немесе сериялық нөмірінің болмауы, ішінара болмауы немесе зақымдануы жағдайында;
- өнімде ақау белгілері (артық шу, діріл, артық ыстық, теңсіз айналу, қуаттың жоғалуы, жылдамдықтың төмендеуі, қатты ұшқын шығу, күйген иіс немесе қалыптан тыс шығатын түтін) байқалған кезде оны пайдалану;
- механикалық зақымдану (сызаттар, сынықтар, шұңқырлар, деформациялар және т.б.);
- коррозиялық ортаға, жоғары температураға немесе басқа сыртқы факторларға ұшыраудан металл бөлшектердің коррозиясына әкелетін зақымдану;
- өнімге қатты ішкі немесе сыртқы ластанудың, бөтен заттар мен сұйықтықтардың, материалдар мен заттардың енуінің, желдету арналарының (ойықтарының)

және май өткелдерінің бітелуінің, сондай-ақ қызып кету, дұрыс сақталмау немесе дұрыс техникалық қызмет көрсетілмеу салдарынан туындаған зақымдану;

- подшипник, үйкеліс және беріліс бөлшектері мен материалдарының табиғи тозуы;

- жұмыс сағаттарын есептегішке қол сұғу немесе оның зақымдануы;

- артық жүктеме немесе дұрыс емес пайдалану. Өнімнің артық жүктемесінің айқын белгілеріне (бірақ олармен шектелмей): түстің өзгеруі, ротор мен статор сияқты жұптасатын немесе кезектес компоненттердің бір мезгілде істен шығуы, редуктордың беріліс қорабының берілісі мен арматурасының істен шығуы жатады, трансформатордың бастапқы орамасының істен шығуы, жоғары температуралардың әсерінен бөлшектердің, өнім жинақтарының немесе электр қозғалтқышының сымдарының деформациясы немесе балқуы, сондай-ақ желілік кернеу параметрлері осы өнімнің техникалық сипаттамалары кестесінде көрсетілген параметрлерге сәйкес келмеуі;

- алмастырылатын керек-жарақтардың істен шығуы (жұлдызшалар, тізбелер, рельстер, соплалар, дискілер, жиекаралық қырқығыштар, газон және триммерлерге арналған пышақтар, балық аулау жібі мен триммер бастары, қорғаныс қалқандары, аккумуляторлар, тұтандырғыш шамдары, жанармай және ауа сүзгілері, белдіктер, аралар, шестернялар, конустық ұстағыштар, дәнекерлеу соплалары, шлангтар, жоғары қысымды жуғыш қондырғыларына арналған бүрку пистолеттері мен соплалар, кернеуді реттеу және бекіту элементтері (болты, гайкалар, фланецтер), ауа сүзгілері және т.б.), сондай-ақ осы тозу түрлерінен туындайтын өнімнің ақаулары;

- жанармай қоспасының құрамы мен сапасына қойылатын талаптарды орындамау поршень жинағының істен шығуына әкеледі (поршень сақинасының ілініп қалуы және/немесе цилиндр мен поршень бетінің ішкі бетінде сызаттар мен сырмалар болуы, немесе қосқыш білік пен поршень штыры мойынтіректерінің сынуы немесе ерігені);

- компрессорлар мен 4 тактылы қозғалтқыштардың қартерінде майдың жеткіліксіз болуы немесе дұрыс емес май түрін қолдану (май деңгейі сенсоры орнатылған жерде де қозғалтқыш білігі мен шатун бетінде сызаттар мен шұңқырлардың пайда болуы);

- тұтынылатын және тез тозатын бөлшектердің, алмастырылатын компоненттер мен аксессуарлардың істен шығуы (стартерлер, беріліс тісті доңғалақтар, жетек роликтері, жетек белдіктері, дөңгелектер, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, май тығыздағыштары, тежегіш белдіктер, қорғаныс қақпақтары, тұтану электродтары, термопаралар, муфталар, майлау материалдары, көмір щеткалары, жетек шестернялары, дәнекерлеу факелдері (соплалар, ұштары және бағыттаушы арналар), цилиндрлер, жоғары қысымды жуғыш соплалардың клапандары және т.б.), сондай-ақ осы тозу түрлерінен туындайтын кез келген өнім ақаулары;

- бекіткіштердің тістеріне, тығыздағыштарға, қорғаныс жапсырмаларына және т.б. зақым келтіретін бұрмалаулар.

**Кепілдік мыналарға қолданылмайды:**

- Өзгерістер немесе толықтырулар енгізілген өнімдерге;
- Тұрмыстық мақсаттағы өнімдерді кәсіпкерлік, кәсіби немесе өнеркәсіптік мақсатта пайдалану (пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей);
- Өнімді алдын алу және жоспарлы техникалық қызмет көрсету (майлау, шаю, тазалау, реттеу және т.б.);
- Өнімдегі ақаулар түпнұсқа емес аксессуарлар, қосалқы заттар мен қосалқы бөлшектерді пайдаланудан туындаған жағдайда.

# КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Өнімнің атауы: \_\_\_\_\_

Моделі: \_\_\_\_\_

Модель артикулі: \_\_\_\_\_

Шығарылған күні: \_\_\_\_\_

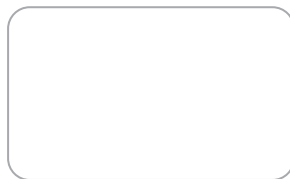
Сериялық нөмірі: \_\_\_\_\_

Сату күні: \_\_\_\_\_

Сауда ұйымының мөрі:

Мен кепілдік қызмет көрсету шарттарын оқыдым.  
Өнімнің сыртқы түріне немесе жеткізілім жинағына шағымым жоқ.

\_\_\_\_\_ (Сатып алушының қолы)




ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

*(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)*

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

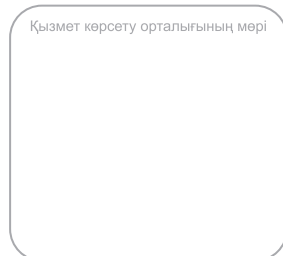
Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі




ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

*(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)*

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

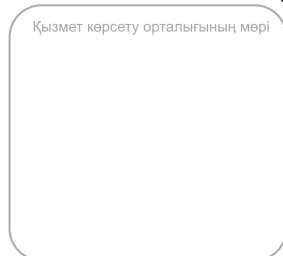
Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі




ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

*(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)*

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

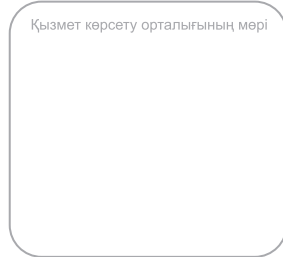
Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі





**8 800 100 51 57**

**Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте  
[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)  
[www.elitech.ru](http://www.elitech.ru)**

**8 800 100 51 57**

**Сэрвісны центрНомер кругласутачнай бясплатнай гарачай лініі па РФ.  
Уся дадатковая інфармацыя аб тавары і сэрвісных  
цэнтры на сайце  
[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)  
[www.elitech.ru](http://www.elitech.ru)**

**8 800 100 51 57**

**Ресей Федерациясындағы тәулік бойғы ақысыз сенім телефонының қыз-  
мет көрсету орталығы.  
Өнім және қызмет көрсету туралы барлық қосымша ақпарат  
сайттағы орталықтарда  
[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)  
[www.elitech.ru](http://www.elitech.ru)**

---